



## SÉANCE ORDINAIRE

**Le mardi 25 janvier 2011, à 20 h**  
**Bureau central, L'Orignal**

### - PROCÈS-VERBAL -

#### **A - OUVERTURE DE LA SÉANCE ET APPEL NOMINAL**

Le président du Conseil, M. Jean Lemay, ouvre la séance à compter de 20 h.

#### **Présences :**

#### **CONSEILLÈRES, CONSEILLERS SCOLAIRES**

- M. Jean Lemay, président
- M<sup>me</sup> Sergine Rachelle Myre-Bouchard, vice-présidente
- M. François Bazinet
- M. Roger Chartrand
- M. Jonathan De Serres
- M. Martial Levac
- M. Michel Pilon

#### **ÉLÈVE-CONSEILLER**

- M. Cédéric Ladouceur

#### **MEMBRES DU PERSONNEL**

- M<sup>me</sup> Céline Cadieux, directrice de l'éducation et secrétaire
- M. François Bertrand, surintendant des affaires et trésorier
- M<sup>me</sup> France D. Lamarche, surintendante de l'éducation
- M. Alain Martel, surintendant de l'éducation
- M. François Turpin, surintendant de l'éducation
- M<sup>me</sup> Johanne Côté, attachée de direction

#### **PROCÈS-VERBALISTE**

- M<sup>me</sup> Sylvie Lamarche, secrétaire de séance

#### **Absences motivées :**

- M<sup>me</sup> Rebecca Bradley, élève-conseillère
- M. André-Paul Lalonde, conseiller scolaire

**Auditoire :**                   - M. Marc Lepage, président, AEFO – unité Est catholique  
                                      - M. Simon Vinet, directeur, Service des communications

**B - PRIÈRE**

M. François Bazinet, conseiller scolaire, récite une prière avant le début de la rencontre.

**C - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET ABSENCES AUTORISÉES**

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-01-6044 :**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M. François Bazinet

« Que l'ordre du jour soit approuvé, tel que présenté. »

Adoptée

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-01-6045 :**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M. François Bazinet

« Que les absences motivées du conseiller scolaire André-Paul Lalonde et de l'élève-conseillère Rebecca Bradley soient autorisées. »

Adoptée

**D - QUESTIONS DES CONTRIBUABLES ET DÉLÉGATIONS – Aucune**

**E - RAPPORTS**

**(1) Président du Conseil**

Le président souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

Il mentionne qu'il a assisté, le vendredi 21 janvier 2011, à l'inauguration du Centre culturel de Cornwall et du CÉFEO, installés dans les locaux de l'ancienne école Sainte-Croix, à Cornwall. Il ajoute que les gens de la communauté sont très satisfaits des installations et de l'excellente collaboration entre les différents intervenants du Conseil scolaire.

Le président annonce que les 26 et 27 janvier, il sera à Toronto, avec la vice-présidente, pour assister à un colloque touchant les écoles inclusives.

En terminant, il attire l'attention des membres sur l'invitation reçue de l'AFOCSC, concernant le XIII<sup>e</sup> congrès annuel qui se tiendra à Toronto, les 14 et 15 mai 2011 et dont le programme préliminaire se trouve à la page 64 de l'ordre du jour.

**(2) Directrice de l'éducation et secrétaire**

Dans le cadre de la chronique « Célébrons nos succès », la directrice de l'éducation et secrétaire mentionne que, après s'être classée première dans Prescott-Russell, l'équipe masculine junior de volley-ball de l'École secondaire catholique Embrun a remporté tous les honneurs lors du tournoi EOSSAA (Eastern Ontario Secondary Schools Athletic Association) qui se déroulait à Carleton Place, en novembre 2010.

La directrice de l'éducation et secrétaire souligne ensuite que l'École élémentaire catholique Notre-Dame de Cornwall est devenue la première école entendante en Ontario à recevoir une personne sourde comme stagiaire, alors que Theara Yim a réalisé son premier stage en enseignant le français, les mathématiques, les arts et le bricolage aux élèves de la classe distincte.

La directrice de l'éducation et un membre du Conseil mentionnent une présentation des plus intéressantes, donnée par une personne malentendante, lors de la dernière rencontre du CCED.

**(3) Élève-conseiller**

L'élève-conseiller Cédrik Ladouceur énumère les différentes activités qui se sont déroulées dans les écoles secondaires au cours des derniers mois. Il informe également les membres des dossiers présentement traités par le Sénat des élèves.

**F - DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS – Aucune**

**G - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**(1) Séance ordinaire, 14 décembre 2010**

**RÉSOLUTION N° 11-01-6046 :**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M. Jonathan De Serres

« Que le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le mardi 14 décembre 2010 soit approuvé, tel que présenté. »

Adoptée

**H - QUESTIONS DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL – Aucune**

**I - RAPPORT DE COMITÉ**  
**(1) CCED, 16 décembre 2010**

**RÉSOLUTION N° 11-01-6047 :**

Proposé par : M. Martial Levac  
Appuyé par : M. Michel Pilon

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive et approuve le compte rendu de la réunion du *Comité consultatif pour l'enfance en difficulté*, tenue le jeudi 16 décembre 2010, tel que présenté. »

Adoptée

**J - AFFAIRES TRAITANT DE FRANCOPHONIE ET DE CATHOLICITÉ**  
**(1) Banquet de la Francophonie**

La directrice de l'éducation et secrétaire mentionne que le Banquet de la Francophonie aura lieu le samedi 26 mars 2011, à la salle *Guy Faubert* (aussi connue sous le nom de *salle des Chevaliers de Colomb*) du *Centre Powers*, à Rockland, sous le thème « Célébrons l'arrivée du 5<sup>e</sup> siècle de francophonie ontarienne ».

**(2) Une communauté engagée pour le bien des enfants**

La directrice de l'éducation et secrétaire souligne la générosité d'un des partenaires en éducation de l'École élémentaire catholique Sainte-Marguerite-Bourgeois de Hawkesbury, le Tigre Géant, qui a offert des vêtements et des ensembles d'hiver à de nombreux jeunes de cette école.

**RÉSOLUTION N° 11-01-6048 :**

Proposé par : M. Jonathan De Serres  
Appuyé par : M. Roger Chartrand

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport verbal de la directrice de l'éducation et secrétaire, portant sur les affaires traitant de francophonie et de catholicité. »

Adoptée

## **K - ÉTUDES DES RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION**

### **(1) Disposition d'une propriété par le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario**

Le surintendant des affaires et trésorier présente son rapport joint à l'ordre du jour.

#### **RÉSOLUTION N° 11-01-6049 :**

Proposé par : M. Michel Pilon

Appuyé par : M<sup>me</sup> Sergine Rachelle Myre-Bouchard

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien avise le *Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario* de son non-intérêt dans l'acquisition de l'école élémentaire publique Horizon Jeunesse, sise au 780, rue Sydney, Cornwall (Ontario), tel que présenté dans le rapport de recommandation 2010-2011:SA10 du surintendant des affaires et trésorier. »

Adoptée

### **(2) États financiers 2009-2010**

Le surintendant des affaires et trésorier dépose et commente son rapport sur les états financiers 2009-2010 et énumère les nouvelles exigences du *Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP)* qui régissent maintenant la présentation des états financiers des conseils scolaires.

À l'aide de tableaux, il présente une analyse comparative de ces états financiers, touchant plus précisément le budget et le budget révisé, et en explique les fluctuations.

En terminant, il mentionne qu'au 31 août 2010, le Conseil se retrouve avec un surplus accumulé, qui sera utilisé dans le processus de révision budgétaire pour 2010-2011.

En réponse à la question d'un membre qui demande de mettre ce surplus accumulé en réserve, le surintendant des affaires et trésorier explique que les conseils scolaires sont maintenant tenus par le ministère de l'Éducation d'utiliser ces fonds de réserve, si nécessaire, afin de générer un budget équilibré.

#### **RÉSOLUTION N° 11-01-6050:**

Proposé par : M. Jonathan De Serres

Appuyé par : M. François Bazinet

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport de cheminement 2010-2011:SA4 du surintendant des affaires et trésorier, portant sur les états financiers 2009-2010. »

Adoptée

**(3) Campagne d'inscription 2011-2012**  
**a. rapport de cheminement**

La surintendante de l'éducation France Lamarche invite Simon Vinet, directeur du Service des communications, à présenter les différentes initiatives mises de l'avant pour la campagne d'inscription 2011-2012.

À l'aide d'un support technique, le directeur du Service des communications présente aux membres les différents outils et objets promotionnels développés dans le cadre de la campagne d'inscription 2011-2012, touchant la campagne systémique, les campagnes régionales et les campagnes locales. Il mentionne, entre autres, le passeport-réussite qui sera remis à chaque élève de la maternelle et du jardin pour les deux prochaines années.

Il répond ensuite aux questions des membres.

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-01-6051 :**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M. Jonathan De Serres

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport SEL-02-2011 de la surintendante de l'éducation France Lamarche, portant sur la campagne d'inscription 2011-2012. »

Adoptée

**b. admission, accueil, accompagnement**

Le surintendant de l'éducation François Turpin présente aux membres le dépliant informatif mentionné dans le règlement administratif N<sup>o</sup> 320-R1 « *Admission, accueil et accompagnement des élèves* ». Il explique que ce dépliant est destiné aux parents d'élèves non ayants droit ou non catholiques qui désirent les inscrire dans les écoles du Conseil. Il ajoute que ce document contient l'information nécessaire pour aider les parents à mieux comprendre le fonctionnement d'admission dans les écoles du Conseil et faciliter la prise de décision concernant l'inscription de leur enfant. Il termine en précisant que cette initiative s'inscrit dans le cadre de la NPP 148 du ministère de l'Éducation. Il répond ensuite aux questions des membres.

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-01-6052 :**

Proposé par : M. François Bazinet  
Appuyé par : M. Roger Chartrand

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport SET-01-2011, du surintendant de l'éducation François Turpin, portant sur le dépliant informatif pour l'admission des élèves. »

Adoptée

#### **(4) Ratification des comptes et factures**

##### **RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-01-6053 :**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M. Jonathan De Serres

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien ratifie le paiement des comptes au montant de 1 461 645,22 \$ et les transactions bancaires au montant de 12 241 019,07 \$, pour un total de 13 702 664,29 \$, pour le mois de novembre 2010, tel que présenté. »

Adoptée

##### **RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-01-6054 :**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M. Jonathan De Serres

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien ratifie le paiement des comptes au montant de 1 050 035,07 \$ et les transactions bancaires au montant de 14 385 647,89 \$, pour un total de 15 435 682,96 \$, pour le mois de décembre 2010, tel que présenté. »

Adoptée

#### **L - AFFAIRES COURANTES**

##### **(1) AFOCSC – rencontre-dialogue avec les conseillers et conseillère scolaires**

La directrice de l'éducation informe les membres qu'une rencontre-dialogue organisée par l'AFOCSC, suivie d'un souper, est prévue le mardi 29 mars.

Certains membres indiquent leur non disponibilité. Une autre date sera retenue et confirmée auprès des membres.

L'élève-conseiller Cédéric Ladouceur demande s'il peut participer à cette rencontre et la réponse est affirmative.

#### **M - AVIS DE PROPOSITIONS – Aucune**

#### **N - RAPPORT DES MEMBRES DU CONSEIL**

Un membre souligne le dynamisme et l'engagement de trois membres du personnel, soit Chantal Brisson, Nicolas Doyon et Lyne Besner et des élèves des Écoles secondaires catholiques Le Relais d'Alexandria et La Citadelle de Cornwall, qui ont offert un excellent spectacle dans le cadre de la soirée *Franco-bistro*, qui avait lieu à Cornwall, au début du mois de janvier. Il félicite les organismes francophones, entre autres, le *Centre culturel de Cornwall* et le CSDCEO, qui sont engagés dans ce projet, qui a comme objectif de faciliter l'intégration des nouveaux arrivants.

## **O - PÉRIODE DE QUESTIONS (membres du Conseil)**

M. Martial Levac motive son absence aux réunions du Conseil du 8 et du 22 février prochains.

M. Jonathan De Serres motive également son absence pour la rencontre du 8 février 2011.

Le président demande aux autres membres de bien vouloir motiver leur absence au moment de la réunion du 22 février prochain, s'il y a lieu, afin de s'assurer qu'il y a quorum pour cette rencontre.

## **P - RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATIONS**

La directrice de l'éducation et secrétaire informe les membres concernant le *Programme de perfectionnement professionnel des conseillers et conseillères scolaires*. Elle ajoute que s'il y a un intérêt de la part des membres pour ce programme, les démarches nécessaires seront entreprises.

## **RÉSOLUTION № 11-01-6055 :**

Proposé par : M. François Bazinet

Appuyé par : M<sup>me</sup> Sergine Rachelle Myre-Bouchard

« Que le *Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien* reçoive les pièces présentées sous la rubrique des renseignements et communications qui suivent :

### **1. MÉO**

#### **1.1 Communiqués**

- a) *Offrir aux familles davantage de choix pour les programmes avant et après l'école*
- b) *Les élèves sont mis au défi de rendre leurs écoles plus saines*

### **2. Du Conseil scolaire - Communiqués**

- a) *Un bilan positif pour la première saison de la LFC*
- b) *L'école catholique, mon passeport vers la réussite!*
- c) *OMD « Ouvrir son monde à Dieu »*

### **3. Autres**

#### **3.1 Calendrier des réunions**

#### **3.2 Lettre de remerciements du curé de l'Église Sainte-Euphémie de Casselman**

#### **3.3 Du ministre des Services à l'enfance et à la jeunesse – communiqué**

- a) *L'Ontario aide un plus grand nombre d'enfants autistes et leur famille*

#### **3.4 AFOCSC**

- a) congrès et symposium, mai 2011
- b) appel aux candidatures pour le Prix d'excellence en éducation catholique de l'AFOCSC
- c) Lettre de la présidente de l'AFOCSC au Premier ministre de l'Ontario portant sur le *Programme d'apprentissage des jeunes enfants*

**P - RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATIONS – (suite)**

3.5 Du CSDCEO - Lettres de remerciements – petite enfance

- a) - ministère de l'Éducation
- b) - Jean-Marc Lalonde. »

Adoptée

**Q - RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATIONS EN CIRCULATION – Aucun ajout**

**R - SÉANCE À HUIS CLOS**

*Discussion de la séance à huis clos : pages 20 à 29.*

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-01-6056 :**

Proposé par : M. Roger Chartrand  
Appuyé par : M. Jonathan De Serres

« Que la réunion se poursuive à huis clos, à compter de 22 h. »

Adoptée

**S - RAPPORT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS**

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-01-6063 :**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M<sup>me</sup> Sergine Rachelle Myre-Bouchard

« Que le *Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien* entérine les résolutions suivantes adoptées à huis clos qui se lisent comme suit :

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le Rapport sur le personnel RH-2011-01. »;

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve le renouvellement du prêt de services de Daniel-Pierre Bourdeau, au *Centre canadien de leadership en évaluation*, pour l'année scolaire 2011-2012, tel que présenté. »; et

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve la demande de madame Lyne Racine à l'effet qu'elle renonce au prêt de services qui lui a déjà été accordé auprès du ministère de l'Éducation, tel que présenté en novembre 2010 dans le rapport SEAM-02-10. ». »

Adoptée

**T - LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée, à compter de 23 h.

---

M. Jean Lemay, président

---

M<sup>me</sup> Céline Cadieux, secrétaire